

**RESOLUCIÓN J.D. No. 037-2017**

**LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**, en uso de sus facultades legales, y

**CONSIDERANDO:**

Que mediante Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá y se establece que entre sus funciones están: proponer, coordinar y ejecutar la Estrategia Marítima Nacional; recomendar políticas y acciones; ejercer actos de administración; hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al Sector Marítimo.

Que el numeral 6, del artículo 4, del Decreto Ley No.7 de 10 de febrero de 1998 establece que es función de la Autoridad Marítima de Panamá, velar por el estricto cumplimiento de lo establecido en los tratados, convenios e instrumentos internacionales ratificados por la República de Panamá, relacionados con el sector marítimo.

Que dentro de la estructura orgánica de la Autoridad Marítima de Panamá se encuentra la Dirección General de la Gente de Mar, organismo de servicios administrativos y de ejecución de programas, cuyo funcionamiento y organización interna se ajusta a lo especificado en el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y además, en los reglamentos que se dicten en desarrollo de este.

Que de acuerdo a los numerales 1 y 4 del artículo 33, del Decreto Ley No.7 de 10 de febrero de 1998, la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá tiene entre sus funciones, el cumplimiento de las normas legales vigentes sobre educación, formación, titulación y guardia de la gente de mar, de conformidad con lo establecido en los convenios internacionales ratificados por la República de Panamá y deberá autorizar, fiscalizar y supervisar el cumplimiento de los programas de educación y formación de cualquiera de las instituciones en las cuales se impartan conocimientos sobre educación náutica o marítima en general.

Que mediante la Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, la República de Panamá adoptó el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardias para la Gente de Mar de 1978, en su forma enmendada (STCW 78', enmendado).

Que el Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998, por el cual se reglamenta el trabajo en el mar y las vías navegables y se dictan otras disposiciones, establece en su artículo 6 que, la Autoridad Marítima de Panamá es la entidad competente para ejercer las funciones de velar por el estricto cumplimiento y eficaz aplicación de las normas de formación, titulación y guardia de la gente de mar, consagradas en el Convenio Internacional de Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar de 1978, enmendado (Convenio STCW78, enmendado).

Que el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar de 1978, enmendado (Convenio STCW78, enmendado), en su Artículo I sobre Obligaciones Generales contraídas en virtud del Convenio, establece que las Partes se obligan a promulgar todas las leyes, decretos, órdenes y reglamentaciones necesarias y a tomar todas las medidas precisas para dar al Convenio plena efectividad y así garantizar que, tanto desde el punto de vista de la seguridad de la vida humana y de los bienes en el mar como de la protección del medio marino, la gente de mar enrolada en los buques fengan la competencia y la aptitud debida para desempeñar sus funciones.

Que mediante la Resolución ADM No.148-2011 de 18 de noviembre de 2011, se adopta la Resolución 1 en todas sus partes y el Anexo 1 de la Resolución 2; adoptadas el 25 de junio de 2010, mediante las Enmiendas de Manila 2010, al Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la gente de mar de 1978, en su forma enmendada (Convenio STCW '78, enmendado) y a su Código de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar respectivamente.

Que mediante la Resolución J.D. No.045-2016 de 1 de agosto de 2016, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, aprobó el Reglamento de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar que labora en buques de bandera panameña.

Que el Convenio STCW78, enmendado, establece en la Regla I/6, que cada Parte garantizará que la formación y evaluación de la gente de mar prescrita por el Convenio se administre, supervise y vigile,





Resolución J.D. No. 037-2017  
Panamá, 28 de septiembre de 2017.  
AMP – TARIFAS DE FORMACIÓN A BORDO  
Pág. No. 2

y que los responsables de la formación y de la evaluación de la gente de mar establecidas por el Convenio, están debidamente cualificados para el tipo y nivel de formación o de evaluación correspondiente, de conformidad con las disposiciones de la Sección A-I/6 del Código de Formación.

Que dicho Convenio establece en la Regla I/8, que cada Parte se asegurará de que en conformidad con lo dispuesto en la Sección A-I/8 del Código de Formación, todas las actividades de formación, evaluación de la competencia, titulación, incluidos los certificados médicos, refrendos y revalidación, realizadas bajo su autoridad por organismos o entidades no gubernamentales, se vigilan en todo momento en el marco de un sistema de normas de calidad, para garantizar la consecución de los objetivos definidos, incluidos los relativos a las cualificaciones y experiencias de los instructores y evaluadores; y en los casos en que organismos o entidades gubernamentales se encarguen de tales actividades, se haya establecido un sistema de normas de calidad.

Que en aras a brindar un servicio de excelencia a los buques de bandera panameña, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, considera viable aprobar que el personal técnico idóneo de la Autoridad Marítima de Panamá, imparta cursos de formación a bordo a la gente de mar, ya que de acuerdo a el Convenio STCW'78, enmendado y a la normativa nacional vigente, la Administración Marítima es la primera entidad llamada a ser responsable de la formación impartida a la gente de mar.

Que el Artículo 18, del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, modificado por la Ley No. 27 de 28 de octubre de 2014, establece que dentro de las funciones y atribuciones de la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, le corresponde estructurar, reglamentar, determinar, fijar, alterar e imponer tasas y derechos por los servicios que préstela Autoridad, por lo que,

#### RESUELVE:

**PRIMERO:** Fijar las tarifas a cobrar por los cursos de formación marítima a bordo que imparta la Autoridad Marítima de Panamá para la gente de mar, de acuerdo a la siguiente tabla:

| DETALLE   |                             |
|---|-----------------------------|
| Cursos de Formación a Bordo   | Gosto por Persona del Curso |
| Primeros Auxilios Básicos   | B/. 150.00                  |
| Suficiencia en Técnicas de Supervivencia Personal   | B/. 200.00                  |
| Seguridad Personal y Responsabilidad Social   | B/. 100.00                  |
| Control de Multitudes, Formación en Seguridad para el Personal que Proporcione Servicio Directo a los Pasajeros en los Espacios Destinados abiertos         | B/. 100.00                  |
| Suficiencia en la Formación sobre Gestión de Emergencias y Comportamiento Humano incluidas la Seguridad de los Pasajeros, la Carga y la Integridad del Caso | B/. 100.00                  |
| Suficiencia en el Manejo de Embarcaciones de Supervivencia y Botes de Rescate que no sean Botes de Rescate Rápidos  | B/. 500.00                  |
| Suficiencia en el Manejo de Botes de Rescate Rápidos  | B/. 150.00                  |
| Oficial de Protección del Buque   | B/. 500.00                  |
| Formación en Sensibilización sobre Protección para toda la Gente de Mar   | B/. 150.00                  |
| Formación sobre Protección para toda la Gente de Mar que tenga Asignadas Tareas de Protección   | B/. 200.00                  |
| Sensibilización con Respecto al Medio Marino  | B/. 200.00                  |
| Liderazgo y Trabajo en Equipo   | B/. 350.00                  |

*M. P. P. A.*



Resolución J.D. No. 037-2017  
Panamá, 28 de septiembre de 2017.  
AMP - TARIFAS DE FORMACIÓN A BORDO  
Pág. No. 3

**SEGUNDO:** Se faculta al Administrador de la Autoridad Marítima de Panamá, para reglamentar la presente Resolución.

**TERCERO:** Instruir a la Dirección General de la Gente de Mar, para que aplique las tarifas aprobadas, y que comunique a los usuarios lo establecido en la presente Resolución.

**CUARTO:** La presente Resolución empezará a regir a partir de su publicación en la Gaceta Oficial de la República de Panamá.

**FUNDAMENTO LEGAL:** Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y sus modificaciones.  
Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998.  
Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992.  
Resolución J.D. No.045-2016 de 1 de agosto de 2016.  
Resolución ADM No.148-2011 de 18 de noviembre de 2011.

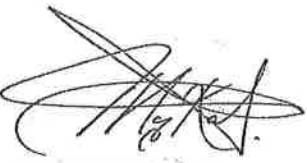
**COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE**

Dada en la Ciudad de Panamá, a los veintiocho (28) días del mes de septiembre del año dos mil diecisiete (2017).

**EL PRESIDENTE**

  
**ALVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

**EL SECRETARIO**

  
**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRADOR DE LA AUTORIDAD  
MARÍTIMA DE PANAMÁ

  
AAAHHJBPIESfcm

  
CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
Panamá, 15 de noviembre de 2017  
  
SECRETARÍA GENERAL  


**RESOLUTION JD No. 037-2017**

**THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA MARITIME AUTHORITY**, in use of its legal powers, and

**WHEREAS:**

That by Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, is created the Panama Maritime Authority, and it was established among its functions to: propose, coordinate and execute the National Maritime Strategy; recommend policies and actions, execute administrative acts; and enforce the legal and regulative standards with regard to the maritime sector.

That numeral 6, of Article 4, of Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, establishes that it is the function of the Panama Maritime Authority to ensure the strict compliance to the provisions of international treaties, conventions and instruments ratified by the Republic of Panama, related to the maritime sector.

That inside the organic structure it is found the General Directorate of Seafarers, body of administrative services and program execution, which its functioning and internal organization are adjusted to the specified in the Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998 and in addition, in the regulations that are dictated in its development.

That according to numerals 1 and 4 of article 33, of Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority has among its functions, the compliance with current legal standards on education, training, certification and watchkeeping of seafarers, in accordance with the provisions of international conventions ratified by the Republic of Panama and must authorize, oversee and supervise compliance with education and training programs of any of the institutions in which knowledge about nautical or maritime education in general is imparted.

That by Law No. 4 of May 15<sup>th</sup>, 1992, the Republic of Panama adopted the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended).

That the Law Decree No. 8 of February 26<sup>th</sup>, 1998, by which is regulated the work at sea and waterways and other dispositions are dictated, establishes in its Article 6 that the Panama Maritime Authority is the competent body to execute the functions of watchkeeping for the strict compliance, and effective implementation of the standards of training, certification and watchkeeping of seafarers, stated in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended. (1978 STCW Convention, as amended).

That the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended), in its Article 1 about General Obligations acquired by virtue of the Convention, establishes that the Parties are obligated to promulgate all the necessary laws, decrees, orders and necessary regulations, and to take all the accurate measures to absolutely enforce the Convention; and in this way to warrant, from the human life's safety, as well as the marine environment's protection, the seafarers working on ships has the duly competence and attitude to perform their functions.

That according to the Resolution ADM No. 148-2011 of November 18<sup>th</sup>, 2011, it is adopted the Resolution 1 in all its parts and the Annex 1 of the Resolution 2; both adopted on June 25<sup>th</sup>, 2010, through the Manila

Amendments 2010, with the International Convention on Standards of Training Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended) and its STCW Code.

That through Resolution J.D.No.045-2016 of August 1<sup>st</sup>, 2016, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority adopted the Regulation of Training and Certification and Watchkeeping for Seafarers who work on board of Panama-flag vessels.

That the 1978 STCW Convention, as amended, establishes in Regulation I/6, that each Party shall ensure that the training and evaluation of seafarers prescribed by the Convention is administered, supervised and monitored, and that those responsible for the training and of the assessment of seafarers established by the Convention, are duly qualified for the type and level of training or the corresponding assessment, in accordance with the provisions of Section A-I/6 of the STCW Code.

That such Convention establishes in the Regulation I/8, that Each Party shall ensure that in accordance with the provisions of Section A-I/8 of the STCW Code, all training, assessment of competence, certification, including medical certification, endorsement and revalidation activities carried out by non-governmental agencies or entities under its authority are continuously monitored through a quality standards system to ensure achievement of defined objectives, including those concerning the qualifications and experience of instructors and assessors; and where governmental agencies or entities perform such activities, there shall be a quality standards system.

That in order to provide a service of excellence to Panama-flag vessels, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority considers feasible to approve that the appropriate technical personnel of the Panama Maritime Authority, provide on-board training courses to seafarers, since according to the 1978 STCW Convention, as amended, and the current national standards, the Maritime Administration is the first entity called to be responsible for the training given to seafarers.

That the Article 18 of Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, modified by Law No. 27 of October 28<sup>th</sup>, 2014, established that corresponds to the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, to: structure, regulate, determine, fix, alter and impose fees and duties for the services provided by the Authority:

**BE IT RESOLVED:**

**FIRST:** TO SET the fees to be charged for the on-board maritime training courses provided by the Panama Maritime Authority for seafarers, according to the following table:

| DETAIL  |                               |
|---|-------------------------------|
| On-board training courses   | Cost per person of the course |
| Elementary First Aid  | B/. 150.00                    |
| Proficiency in Personal Survival Techniques   | B/. 200.00                    |
| Personal Safety and Social Responsibilities   | B/. 100.00                    |
| Crowd Management, Passenger Safety and Safety Training for Personnel Providing Direct Services to Passengers in Passengers Spaces | B/. 100.00                    |

|   |            |
|---|------------|
| Proficiency in Crisis Management and Human Behavior Training Including Passenger Safety, Cargo Safety and Hull Integrity Training | B/. 100.00 |
| Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats other than Fast Rescue Boats   | B/. 500.00 |
| Proficiency in Fast Rescue Boats  | B/. 150.00 |
| Ship Security Officer   | B/. 500.00 |
| Security Awareness Training for All Seafarers   | B/. 150.00 |
| Security Training for Seafarers with Designated Security Duties   | B/. 200.00 |
| Marine Environmental Awareness  | B/. 200.00 |
| Leadership and Teamwork   | B/. 350.00 |

**SECOND:** To empower the Administrator of the Panama Maritime Authority, to regulate the present Resolution.

**THIRD:** To instruct the General Directorate of Seafarers to apply the approved tariffs and to inform users about what is established in the present Resolution.

**FOURTH:** This resolution shall enter into force from its publication in the Official Gazette of the Republic of Panama.

**LEGAL BASIS:** Law Decree No.7- February 10<sup>th</sup>, 1998 and its amendments.  
 Law Decree No. 8-February 26<sup>th</sup>, 1998.  
 Law No.4 -May 15<sup>th</sup>, 1992.  
 Resolution J.D. No.045-2016 -August 1<sup>st</sup>, 2016  
 Resolution ADM No.148-2011- November 18<sup>th</sup>, 2011.

#### TO BE PUBLISHED AND COMPLIED

Given at Panama City, on the twenty-eighth (28) days of September of the year two thousand and seventeen (2017).

**THE PRESIDENT**

**THE SECRETARY**

**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
 MINISTER OF THE PRESIDENCY

**JORGE BARAKAT PITY**  
 ADMINISTRATOR OF THE PANAMA MARITIME  
 AUTHORITY